

(19)



Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets

(11)



EP 0 978 249 A3

(12)

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(88) Veröffentlichungstag A3:  
15.11.2000 Patentblatt 2000/46

(51) Int. Cl.<sup>7</sup>: A47L 11/16, A47L 11/40

(43) Veröffentlichungstag A2:  
09.02.2000 Patentblatt 2000/06

(21) Anmeldenummer: 99115322.2

(22) Anmeldetag: 03.08.1999

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE**  
Benannte Erstreckungsstaaten:  
**AL LT LV MK RO SI**

(30) Priorität: 04.08.1998 DE 19835185

(71) Anmelder: Kenter, Rainer  
89312 Günzburg (DE)

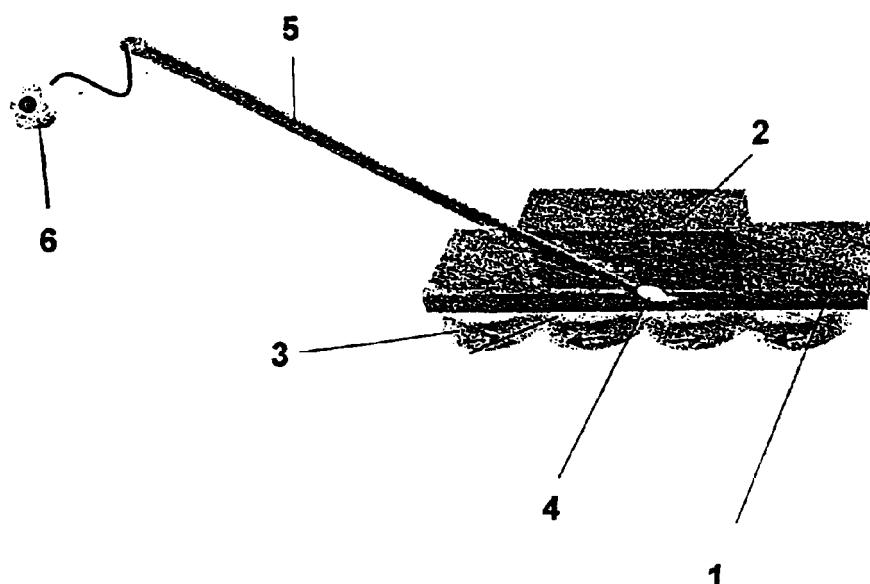
(72) Erfinder: Engelbrecht, Joachim  
97520 Röthlein (DE)

### (54) Vorrichtung zum Behandeln von Oberflächen

(57) Die vorliegende Erfindung betrifft eine Vorrichtung zum Behandeln von Oberflächen, insbesondere zum Reinigen oder Polieren dieser, die einen Elektromotor (2), der mindestens zwei im wesentlichen horizontal jeweils gegenläufig rotierende Abschnitte (7) antreibt und eine ein in mindestens zwei Richtungen bewegliches Gelenk (4) aufweisende Haltevorrichtung (5) aufweist. Mittels dieser Vorrichtung können Flächen

in einer Kombination der Bewegungsrichtung aus vorwärts/rückwärts und seitlich behandelt werden, die zudem noch schnell und leicht verändert werden kann, so daß nicht in einer im wesentlichen linearen Richtung gereinigt werden muß. Auch schräge und vertikale Flächen können mittels der erfindungsgemäßen Vorrichtung leicht großflächig behandelt werden.

Fig. 1





Europäisches  
Patentamt

# EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 99 11 5322

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betreff Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
Y	WO 90 10415 A (LILJA B V) 20. September 1990 (1990-09-20) * Zusammenfassung * * Seite 14, Absatz 2 – Absatz 4 * * Seite 21, Absatz 4 – Absatz 7 * * Abbildungen 1,6,7 * --- DE 16 85 745 U (FAKIR-WERK WILHELM KICHERER) 28. Oktober 1954 (1954-10-28) * das ganze Dokument * --- EP 0 648 462 A (MARTINEZ C V) 19. April 1995 (1995-04-19) * Zusammenfassung * * Spalte 2, Zeile 46 – Spalte 3, Zeile 48 * * Abbildungen * --- US 3 013 288 A (LAPPIN R I) 19. Dezember 1961 (1961-12-19) * Spalte 2, Zeile 39 – Zeile 64 * * Abbildungen 1-3 * --- WO 99 05955 A (OLSSON S) 11. Februar 1999 (1999-02-11) * Zusammenfassung * * Seite 3, Zeile 34 – Seite 4, Zeile 22 * * Seite 4, Zeile 30 – Seite 5, Zeile 3 * * Seite 5, Zeile 11 – Zeile 35 * * Seite 6, Zeile 15 – Zeile 29 * * Seite 7, Zeile 25 – Zeile 30 * * Abbildungen 1-4 * --- -/-/	1-5,7,8, 10	A47L11/16 A47L11/40
P, X		1,2,7-10	<b>RECHERCHIERTE SACHGEBiete (Int.Cl.7)</b>  A47L
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort	Abschlußdatum der Recherche	Prüfer	
DEN HAAG	22. September 2000	Cabral Matos, A	
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE			
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	



Europäisches  
Patentamt

## EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 99 11 5322

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betritt Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.)
P, X	DE 197 28 441 C (ALFRED KAERCHER GMBH & CO) 29. Oktober 1998 (1998-10-29) * Zusammenfassung * * Spalte 3, Zeile 43 – Spalte 4, Zeile 37 * * Abbildungen *	1,2,10	
P, X	DE 298 13 950 U (KENTER R) 7. Januar 1999 (1999-01-07) * das ganze Dokument *	1-10	
			RECHERCHIERTE SACHGEBiete (Int.Cl.)
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort	Abschlußdatum der Recherche	Prüfer	
DEN HAAG	22. September 2000	Cabral Matos, A	
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmelde datum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument ..... & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur			

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 99 11 5322

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

22-09-2000

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
WO 9010415	A	20-09-1990		SE 462828 B SE 502585 C AT 123213 T AU 636137 B AU 5264190 A DE 69019821 D DE 69019821 T EP 0463035 A JP 2942933 B JP 4504069 T SE 8900836 A US 5287583 A SE 8902782 A		10-09-1990 20-11-1995 15-06-1995 22-04-1993 09-10-1990 06-07-1995 14-03-1996 02-01-1992 30-08-1999 23-07-1992 10-09-1990 22-02-1994 22-02-1991
DE 1685745	U			KEINE		
EP 0648462	A	19-04-1995		ES 1024815 U AU 6570494 A WO 9424921 A		16-10-1993 21-11-1994 10-11-1994
US 3013288	A	19-12-1961		KEINE		
WO 9905955	A	11-02-1999		SE 509783 C AU 8372398 A EP 0999778 A NO 20000444 A SE 9702815 A		08-03-1999 22-02-1999 17-05-2000 28-01-2000 30-01-1999
DE 19728441	C	29-10-1998		AU 8856198 A WO 9901062 A EP 0993265 A		25-01-1999 14-01-1999 19-04-2000
DE 29813950	U	07-01-1999		KEINE		